



**COMITÉ CONSULTATIF SUR  
L'ENVIRONNEMENT, LA  
DURABILITÉ ET LES  
CHANGEMENTS CLIMATIQUES  
(CCEDCC)**

**ENVIRONMENT, SUSTAINABILITY  
AND CLIMATE CHANGE ADVISORY  
COMMITTEE (ESCCAC)**

Minutes of the November 21, 2022 meeting

Procès-verbal de la réunion du 21 novembre 2022

Constatant qu'il y a quorum, Mme Jain, présidente du comité, déclare la présente séance du Comité consultatif de l'environnement, la durabilité et les changements climatiques (CCEDCC) ouvert à 19h09.

Having noticed there is quorum, Ms. Jain, presiding over this meeting, declares this sitting of the Environment, Sustainability and Climate Change Advisory Committee (ESCCAC) open at 7:09 pm.

**PRÉSENTS**

**PRESENT**

Conseillers / Counselors : Rita Jain, Dominic Labrie

Membres / members : Jonathan Lamarre-Régnière, Michelle Comeau, Pierre Bilodeau, Jean-Denis Fréchette, Nicole Lulham, Guglielmo Tita

Employés municipaux / municipal employees : Mélanie Lacroix

**ABSENTS**

**REGRETS**

Membre / member : n/a

**1.0 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

**1.0 READING AND ADOPTION OF THE AGENDA**

IL EST PROPOSÉ par M. Pierre Bilodeau appuyé par M. Jean-Denis Fréchette et résolu que l'ordre du jour proposé soit par la présente adopté.

IT IS PROPOSED by Mr. Pierre Bilodeau, seconded by Mr. Jean-Denis Fréchette and resolved that the agenda be and is hereby adopted.

ADOPTÉ

ADOPTED

**2.0 APPROBATION ET SIGNATURE DU PROCÈS-VERBAL DE  
LA RENCONTRE DU 24 OCTOBRE 2022**

**2.0 APPROVAL AND SIGNING OF THE RECORDS OF THE  
MINUTES OF THE OCTOBER 24, 2022 MEETING**

IL EST PROPOSÉ par M. Jonathan Lamarre-Régnière, appuyé par Mme Michelle Comeau, et résolu que le procès-verbal de la réunion du 24 octobre 2022 soit par la présente approuvé.

IT IS PROPOSED by Mr. Jonathan Lamarre-Régnière, seconded by Ms. Michelle Comeau, and resolved that the minutes of the meeting held on October 24, 2022, be and is hereby approved.

ADOPTÉ

ADOPTED

**3.0 PLANIFICATION ENVIRONNEMENTALE 2023**

**3.0 ENVIRONMENTAL PLANNING 2023**

**4.0 BUDGET ENVIRONNEMENT 2023 ET PRIORITÉS**

**4.0 ENVIRONMENTAL BUDGET AND PRIORITIES 2023**

Mme Mélanie Lacroix présente les projets et plans liés à l'environnement en cours et prévus pour 2023 aux membres du comité.

Ms. Mélanie Lacroix presents the projects and plans related to the environment underway and planned for 2023 to the committee members.

Les membres soulèvent que le processus décisionnel doit prendre en compte les composantes environnementales et

Members noted that the decision-making process must take into account environmental and climate components as these affect almost all municipal projects.

climatiques puisque celles-ci touchent presque tous les projets municipaux.

Les membres ont pris connaissance de la planification environnementale 2023, des implications anticipées au cours des années suivantes, et des nouveaux engagements ambitieux du conseil en matière de conservation et de lutte contre les changements climatiques. Ils constatent que les ressources humaines (par leur nombre restreint) et financières ne sont pas adéquates pour atteindre les objectifs environnementaux d'envergure adoptés cette année par le conseil. Les membres souhaitent donc que la Direction générale se penche sur ces enjeux en les considérant dans le discours budgétaire 2023. D'autant plus, afin de mieux comprendre la planification à moyen-long terme en relation avec la capacité de la municipalité de bien gérer l'accroissement de ses besoins environnementaux, les membres souhaitent que la Direction générale vienne présenter et discuter leur vision à ce sujet au comité consultatif sur l'environnement, la durabilité et les changements climatiques le plus tôt possible.

The members were informed of the 2023 environmental plan, the anticipated implications in the following years, and the new ambitious commitments of the council in terms of conservation and the fight against climate change. They noted that the human resources (limited in number) and financial resources are not adequate to achieve the major environmental objectives adopted this year by the council. The members would therefore like the Administration to address these issues by considering them in the 2023 budget discourse. Furthermore, in order to better understand the medium to long term planning in relation to the Municipality's ability to manage its growing environmental needs, members would like the Administration to present and discuss their vision in this regard at the Environment, Sustainability and Climate Change Advisory Committee as soon as possible.

#### 5.0 INFORMATION DÉCOULANT DU CONSEIL

Mme Rita Jain discute des sujets touchant l'environnement dans le PTI incluant les bornes électriques et les investissements dans les usines d'eau potable et usée. M. Dominic Labrie discute de la mise à jour concernant la Phase V du projet Ferme Hendrick.

#### 5.0 FEEDBACK ARISING FROM COUNCIL

Ms. Rita Jain discusses the environmental issues in the ITP including the electrical charging stations and the investments for the water and wastewater plants. Mr. Dominic Labrie discusses the update on Phase V of the Hendrick Farm project.

#### 6.0 AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL DU 24 OCTOBRE 2022

Mme Jain fait une petite mise à jour avec les membres du comité.

#### 6.0 BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES OF OCTOBER 24, 2022

Ms. Jain provided a brief update to the committee members.

#### 7.0 DIVERS

n. a.

#### 7.0 OTHER

#### 8.0 PROCHAINE RENCONTRE

La prochaine rencontre du comité est présentement prévue pour le lundi 19 décembre 2022. Les membres en prennent note.

#### 8.0 NEXT MEETING

The next meeting of the Committee is currently planned for Monday December 19, 2022. Members take note.

#### 9.0 LEVÉE DE LA RÉUNION

IL EST PROPOSÉ par M. Pierre Bilodeau, appuyé par Mme Michelle Comeau et résolu que cette réunion soit levée à 21h18.

ADOPTÉE

#### 9.0 ADJOURNMENT

It IS PROPOSED by Mr. Pierre Bilodeau, seconded by Ms. Michelle Comeau, and resolved that this meeting be adjourned at 8:21 pm.

ADOPTED

**PROCÈS-VERBAL PRÉPARÉ PAR**

**MINUTES PREPARED BY**

*M. Lacroix*

.....  
Mélanie Lacroix

PROCÈS-VERBAL APPROUVÉ PAR

MINUTES APPROVED BY

*R. Jain*

..... 23 novembre 2022.....

.....  
Rita Jain  
Président / Chair

Date